

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

SANTA FE

10

CASILDA

Maestro OSCAR DEL R. ÁLVAREZ

Escuela N° 181

Fojas 8

OBSERVACIONES

Escuela N.º 181-

Col. Candelaria. (cañada)-



1

Colonia - Candelaria - (Carilda) 2

Esc. N.º 181.

Director. Escar del R. Alvarez.

(Pia. Sanguan) -

Achirimantras.

"El hueco"

Una casita.
bien blanquiada
que no tiene
puerta ni ventana.

Pichana - (escoba)

En los campos verdequea
Y en las casas cubreca.

~ Naranja ~

Tronco de bronce.
hojas de metal.
Carga la fruta
Como original :

- Guitarra ~

Me rasco el pupo
Y me muerdo de gusto.

- La cuchara ~

Una mulita cargada
Entra en una quebrada
Y sale sin nada.

- La Lengua -

Paredes entre paredes.
Tengo una flor colorada
Llueva o no llueva
Siempre está mojada

- Gallina -

Ari - pico parió un hijo
Que mi tiene pata ni pico
Y el hijo de Ari - pico -
Parió un hijo, con pata y pico

- Membullito ~

En blancos pañales naci
En verdes me cautivé
Fueron tanto mis tormentos
Que amaiillo me quedé.

- El farro ~

Lo meto gumbando
Y lo saco gottiando.

- Espuela -

Una vaquita torca
Golita torca -

- La cruz -

Una cañita de buen parecer
Que ningún carpintero la supo
hacer.
Solo Dios con su gran poder.

~ Las estrellas ~

Una fuente de avellanas
Que de día se recoge
Y de noche se desparanman

Colonia Candelaria - (Casilda)

Exc. N.º 181 -

3

Director - Oscar del R. Alvarez.

Narrada por , P. Luena. (muerta). V. Terribil-
~~X~~ Fantasma - Pcia S. Juan-

Cuéntase que a las 12 de la noche sale una mula ensillada con aperos de plata, tascando un freno del mismo metal, pisandose las riendas y dando fuertes rebujos -

Si ve alguna persona lo sigue con el objeto de los que le saque el freno; si por casualidad alguien llega hacerlo, la mula desaparece i en su lugar se condena el que le sacó el freno.

Aseguran que la mula, es el alma de una mujer condenada por haber tenido relaciones carnales con sacerdotes -

Col. Candelaria

4

3

Escuela N.º 181

Director - Oscar del R. Alvarez.

Valle Lirio (San Juan) -

Leyenda de la higuera"

Entre la gente de dicho lugar se afirmaba a
tiempo, que quien pudiera ver la flor de la higuera
se hacia poseedor de virtudes que le permiti-
an realizar con éxito cualquier empresa en la
vida -

Las higueras según estas leyendas flore-
cen solo el 24 de junio a las 12 de la noche, pero
para ello es necesario tener coraje, pues existian
dicha flor. monstruos de toda naturaleza que
impiden verla. Se afirmaba Flora Quiroga, sobrina
del tigre de los llanos que su tío era invencible por
ser poseedor de la virtud de la flor de la higuera -

Sol. Candalaria.

Escuela N.º 181.

5

Director - Oscar del R. Alvarez

manada. Juana Quiroga.

(Valle Fertil).

X - Narracion -

Contaba esta señora sobrina de Juan Facundo Quiroga, que antes de la batalla de "Ciudadela" encontrándose Quiroga acompañado con su ejército, una noche asintió sobre la cama de Quiroga un pequeño pájaro negro, quien el cual despertó, al sentirlo volar.

Inmediatamente Quiroga ordenó que su ejército se dispusiera para el combate estando en estos preparativos, apareció el enemigo siendo atacado por Quiroga obteniendo una fácil victoria, gracia a tan extraña centinela -

5

Col. Candelaria

6

Escuela N° 181

Director - Oscar del R. Alvarez -

Manado por Don Carlos Ponce -
(Valle Fertil - P. San Juan)

Supersticiones relativas a la muerte.

Quando se va enterrar alguna persona se le
quitan los lazos de los botines, porque es creen-
cia general que de lo contrario no llegan al cielo.

Es creencia general entre la jente de las sierras
de Valle Fertil que para poder hablar con los espi-
ritus es menester tenderse boca abajo, en las inme-
diaciones donde aparece éste, debiendo estar solo
y al respecto se cuenta el caso siguiente.

Contaba don Carlos Ponce que hacia varias
noches aparecia en la ramada (rancho) un hulto
que caminaba, creyo fuera un alma en pena.

Una noche tuvo valor. y púsose a boca abajo
e hizo las siguientes preguntas al fantasma: Si era
de esta vida o de la otra. a lo que éste respondió que
de la otra. - ¿Porqué andas penando. - Porque debo una
una mira a la Patroncita (Virgen del Rosario) y se ac-
comendó hablara con alguno de su familia y le dijera
vendieran una yegua que tenía y pagaran dicha deu-
da. di su esto desapareció.

Col. Candelaria.

Escuela N.º 181.

7

Director Oscar del R. Alvarez.

Narrador - Nazario Acosta (murió)

Refran.

Pena me da el trabajar
Cuando la ganancia es poca
Y mas cuando la china es loca
Y no lo sabe aprovechar.
Con razon me quejo y digo.
Pena me da el trabajar.

Yo soy como el teru-teru
Con una parte grito
Y en otra tengo los huevos.

Col. Candelaria.

Escuela N° 181.

Director - Oscar del R. Alvarez

Navador. Peña Flor - muertos -

- Refranes -

C Despacito se hacen las cosas
 pa ^{pa} hacerlas como se debe,
 para hacerlas como uno quiere
 porque en varias ocasiones
 se oye tronar y no llueve. X

¿Me entendieron?.

En mi casa tengo un cuco.
 Y tambien una cuquera.
 Como tienen las bonitas,
 lo mismo tienen las fieras.
 Y si Ud quiere ver cuco.
 Vaya a casa cuando quiera.